

***CISTUS X CANESCENS* SWEET, ESTEPA SILVESTRE
EN LA PENÍNSULA IBÉRICA**

por

José GÓMEZ NAVARRO*¹

Roberto ROSELLÓ GIMENO*²

* Departamento de Botánica. Facultad de Farmacia. Universidad de Valencia.
Avda. Vicent Andrés Estellés, s/n. 46100 - Burjasot (Valencia).

¹ E-mail: jgon@telefonica.net

² E-mail: rrosello514k@cv.gva.es

RESUMEN

En este trabajo se da a conocer la presencia de *Cistus x canescens* Sweet (*C. albidus* L. x *C. creticus* L.), como híbrido natural, en las provincias de Albacete y Valencia (Península Ibérica), se reivindica su identidad diferente a la de *C. x incanus* L. (*C. albidus* L. x *C. crispus* L.) y se hace un estudio de la planta confirmando su fertilidad, mostrando su distribución e indicando algunos caracteres diferenciales, incluyendo iconos y fotografías del híbrido y sus parentales.

Palabras clave: Plantas vasculares, *Cistus*, híbridos, Corología, Albacete, Valencia, España.

ABSTRACT

In this work we release the presence of *Cistus x canescens* Sweet (*C. albidus* L. x *C. creticus* L.), like natural hybrid, in the provinces of Albacete and Valencia (the Iberian Peninsula), one vindicates its organization different from *C. x incanus* L. (*C. albidus* L. x *C. crispus* L.) and a study of the plant confirming its fertility is done, showing its distribution and indicating some differential characters, including icons and photographs of the hybrid and their parents.

Keywords: Vascular plants, *Cistus*, hybrid, Chorology, Albacete, Valencia, Spain.

0. INTRODUCCIÓN

Es conocida en el género *Cistus* la facilidad con que sus especies hibridan entre sí, así como que ciertos híbridos suyos se puedan cruzar con algunos de sus parentales e incluso con otros híbridos (*cf.* DEMOLY, 1996: 241).

En el NE de la provincia de Albacete e inmediaciones de la provincia de Valencia han sido encontradas hasta la fecha 4 especies pertenecientes al género *Cistus*, encuadradas en alguno de los tres subgéneros en los que ha sido subdividido éste dentro de la Península Ibérica [(*cf.* DEMOLY & MONSERRAT, 1993 in CASTROVIEJO & *al.* (eds.):

Subgen. *Cistus*:

Cistus albidus L.

Cistus creticus L.

Subgen. *Leucocistus*:

Cistus salviifolius L.

Subgen. *Halimioides*:

Cistus clusii Dunal

De estas cuatro especies, por el momento solamente a las tres primeras se les conoce capacidad de generar híbridos (*cf.* DEMOLY, 1996: 251), y de los tres posibles cruces entre ellas solo dos parecen ser viables y han originado híbridos reconocidos: *C. albidus* x *C. salviifolius* = *C. x timbali* Demoly in *Anal. Jard. Bot. Madrid* 54 (1): 252 (1996), planta estéril, de la cual únicamente se tiene constancia de su presencia en la naturaleza de un modo testimonial (*cf.* DEMOLY, 1996: 251, 253), y *C. albidus* x *C. creticus* = *C. x canescens* Sweet, *Cistineae*, tab. 45 (1825), *pro sp.*, planta descrita originalmente por Sweet como especie a partir de un ejemplar cultivado, a menudo fértil y frecuente en la naturaleza junto a sus progenitores (*cf.* DEMOLY, 1996: 251).

1. MATERIAL Y MÉTODOS

Este trabajo ha sido realizado gracias a numerosas salidas de campo, en las cuales se procedió a herborizar, localizar y fotografiar el híbrido y sus parentales. En una de ellas se recolectaron semillas de *C. x canescens* Sweet, con el fin de verificar su viabilidad. Del material herborizado se realizaron los dibujos que aparecen en las láminas adjuntas. Las coordenadas U.T.M. fueron obtenidas mediante un receptor G.P.S. o, cuando la orografía no lo permitía, estimadas a partir del correspondiente Mapa Topográfico

Nacional de España, escala 1: 25.000 y a partir de ellas se ha realizado el mapa de distribución del híbrido que se representa en la **Figura 1**. Los pliegos testigo se encuentran depositados en un herbario propio, denominado J. GÓMEZ, del cual han sido extraídos duplicados que hemos depositado en los herbarios MA, VAL y ALBA. Además de la búsqueda y consulta de bibliografía hemos podido contar con la colaboración de las personas que constan en el apartado de agradecimientos.

2. ANTECEDENTES

Repasamos seguidamente los avatares nomenclaturales sufridos por la estepa *C. x canescens* Sweet desde su descubrimiento y confusión con *C. incanus* L., pasando por su descripción y posterior consideración como híbrido, hasta los hechos más recientes que interesan a este trabajo, tales como la localización de uno de sus parentales, *C. creticus*, en Albacete y Valencia.

CLUSIUS, en su obra *Rariorum aliquot stirpium per Hispanias observatarum Historia* describe y dibuja *Cistus mas* II. (cf. CLUSIUS 1576: 136 y 137). Posteriormente en *Rariorum Plantarum historia* incluye de nuevo la descripción de esta planta y reproduce el mismo dibujo (cf. CLUSIUS, 1601: 69).

LINNEO (1753: 524), cuando describe *Cistus incanus* L. toma como sinónimo el *Cistus mas* 2 de la segunda obra citada de CLUSIUS.

SWEET, en su descripción de *C. incanus* L. (cf. SWEET, 1825-1830: tab. 44), tras mencionar que conoce el icón de la planta que aparece en la obra de CLUSIUS, *Cistus mas* II (cf. CLUSIUS, 1601: 69), considerada hasta entonces una variedad de hoja estrecha de *C. incanus* L. (cf. DE CANDOLLE, 1824: 264) y tras haber comparado ambas plantas en vivo, comprobando la existencia de suficientes caracteres que permiten diferenciarlas, concluye que en realidad se trata de dos especies distintas. A la planta que considera nueva la denomina *C. canescens*, y tras mostrarnos un icón de la misma (cf. SWEET *op. cit.*, tab. 45), nos ofrece seguidamente su descripción.

WILLKOMM, en su obra *Cistinearum orbis veteris descriptio monographica, iconibus illustrata* incluye a *C. incanus* L. y a *C. villosus* L. dentro de la variabilidad de su especie *C. polymorphus* Willk., y diferencia como especie distinta a *C. creticus* L. (cf. WILLKOMM, 1857-1863: 20, 23 y 24). También considera por primera vez a *C. canescens* Sweet como especie híbrida entre *C. albidus* L. y *C. polymorphus* A. *incanus* Willk. obtenida mediante cultivo. (cf. WILLKOMM, 1857-1863: 49). Su posterior

Prodromus florum hispanicae vuelve a incluir a *C. villosus* L. en la sinonimia de *C. polymorphus* Willk., si bien en observaciones indica que *C. villosus* L. no ha sido observada en España en tiempo reciente, aunque en jardines se cultivan variedades de *C. polymorphus* y *C. incanus* L. En cuanto a híbridos reconoce solamente a *C. albidus* L. x *C. crispus* L. (cf. WILLKOMM in WILLKOMM & LANGE (eds.), 1878: 707-708).

PAU, en la crítica a la monografía sobre *Cistaceae* de Grosser pone en evidencia que *C. incanus* L. haya sido tenido por WILLKOMM y autores como forma subordinada del *C. villosus* L., cuando LINNEO en su descripción muestra la similitud de *C. incanus* L. con *C. albidus* L. Por otra parte cree “que el *Cistus incanus* L. (non auct.) corresponde al *C. pulverulentus* Pourr.” (cf. PAU 1904: 259), a la postre sinónimo de *C. x incanus* L. Ocho años más tarde PAU no duda en el carácter híbrido de *C. incanus* L. y en la naturaleza de sus parentales, aclarando nuevamente que esta planta no se corresponde con el *C. incanus* auct. (cf. PAU 1912: 165 y 166).

MARTÍN BOLAÑOS & GUINEA (1949: 75) confirman la identificación de *C. albidus* L. x *C. villosus* L. como *C. canescens* Sweet, híbrido obtenido por vía artificial, y revelan que la referencia a *C. polymorphus* Willk. en la Península Ibérica (cf. WILLKOMM & LANGE, 1878: 707-708), se basa en citas casi todas antiguas a la vez que erróneas, concluyendo que esta especie no es otra que *C. villosus* L. –hoy día asimilada a *C. creticus* L., uno de los parentales de *C. x canescens* Sweet como habíamos indicado–. *C. villosus* no se conocía hasta la fecha en nuestro territorio peninsular en estado silvestre (cf. MARTÍN BOLAÑOS & GUINEA, *op. cit.* 32), si bien mencionan dichos autores que en Portugal, *C. villosus* β *eriocephalus* (Viv.) Grosser había sido citado como raro del litoral de Beira (cf. MARTÍN BOLAÑOS & GUINEA, *op. cit.*: 29).

PERIS & al. (1984: 69-75) dan a conocer el descubrimiento para la Península Ibérica de *C. incanus* L., en los límites entre Albacete y Valencia, si bien en los estudios previos a la realización de la síntesis del género *Cistus* para la obra *Flora iberica* la especie es determinada definitivamente como *C. creticus* L. [(cf. DEMOLY & MONSERRAT in CASTROVIEJO & al. (eds.), 1993: 322-323)].

Por su parte, DEMOLY & MONSERRAT (*op. cit.*: 335) en la relación que dan de híbridos naturales encontrados en la Península Ibérica, en cuya génesis intervienen 2 especies, no incluyen a *C. albidus* x *C. creticus*. Además, consideran a *C. x canescens* Sweet como sinónimo del cruce entre *C. albidus* L. y *C. crispus* L. (*C. x incanus* L.).

Finalmente, DEMOLY (1994: 27) reconoce la validez del taxon *C. x canescens* Sweet (*C. albidus* x *C. creticus*) y propone un nuevo status para

una de sus formas y dos nuevos nombres de nothoformas a partir de combinaciones anteriores. Dicho autor, en su revisión de híbridos binarios del género *Cistus*, además de diferenciar *C. x incanus* L. de *C. x canescens* Sweet, hace alusión a *C. creticus* L. como especie muy polimórfica (cf. DEMOLY, 1996: 244) y nos aporta un cuadro que muestra la frecuencia y fertilidad de los híbridos entre especies del género *Cistus* en el que se ha considerado a *C. albidus* L. x *C. creticus* L. en la categoría de híbrido generalmente presente con los parentales, a veces muy frecuente y a menudo fértil (cf. DEMOLY, 1996: 251).

3. RESULTADOS

El estudio florístico y fitosociológico que venimos realizando en la zona limítrofe entre Albacete y Valencia, donde crece *Cistus creticus* L., nos ha permitido localizar varios ejemplares aislados y algunas poblaciones de unos pocos individuos de *C. x canescens* Sweet.

Las plantas del híbrido detectadas por nosotros han sido halladas en el área de distribución de *C. creticus* L., y con mayor abundancia en las zonas terminales que contactan con poblaciones de *C. albidus* L.

La fertilidad de *C. x canescens* Sweet, que parecía presumirse dado el número de pies y poblaciones encontradas, ha sido confirmada por el Dr. HERRANZ (Dpto. de Producción Vegetal y Tecnología Agraria. E. T. S. de Ingenieros Agrónomos de Albacete), mediante el cultivo de semillas obtenidas por nosotros en el campo (véase **Fotografía 8**).

Cistus x canescens Sweet posee caracteres intermedios entre sus parentales, y pese a que se observa cierta variabilidad, de entre todos ellos destacamos para su fácil y segura identificación el modo de inserción de la hoja con el tallo. Así, mientras que en *C. albidus* L. las hojas son sésiles o subsésiles y en *C. creticus* L. son claramente pecioladas, en el híbrido su anchura se atenúa progresivamente hacia la base, pero generalmente sin llegar a constituir un verdadero peciolo (véanse **Fotografías 1-4** y **Láminas 1-4**). Esto hace que en un primer momento pudiera confundirse con *C. albidus* L. Sin embargo, otros caracteres como una lámina foliar de color verde más intenso y con su extremo superior generalmente más estrechamente lanceolado y acuminado que la de éste, y la existencia de un margen foliar con frecuencia ligeramente cespado, lo discriminan. El indumento del cáliz también es un buen carácter para diferenciar el híbrido de los parentales (véanse **Fotografías 5-7**).

Dentro de la variabilidad de las plantas híbridas observadas, en algún caso se manifiestan caracteres intermedios con alguno de los progenitores, lo que parece mostrar el resultado de un retrocruzamiento.

Se indican a continuación los lugares donde ha sido visto y herborizado *Cistus x canescens* Sweet, todos ellos situados en el mapa de distribución de la **Figura 1**:

ALBACETE: 30SXJ5038, 940 m, Villa de Ves, Sierra del Boquerón. Matorral en ladera umbrosa cercana a la cumbre. *J. Gómez*, 2-7-04 (J. GÓMEZ 1762). **30SXJ5341**, 440 m, Villa de Ves, Molinar. En margen de camino *J. Gómez*, 4-7-02 (J. GÓMEZ 1336). **30SXJ5438**, 975 m, Villa de Ves, Sierra del Boquerón. Matorral junto a cortafuegos. *J. Gómez*, 4-7-03 (MA 740661, ALBA 6490, J. GÓMEZ 1594). **VALENCIA: 30SXJ5534**, 925 m, Jarafuel, Castillico. Matorral denso sobre monte incendiado hace unos pocos años. *J. Gómez*, 15-5-05 (J. GÓMEZ 1907). **30SXJ5636**, 570 m, Jarafuel, Camino hacia el Castillico. Matorral junto a camino, limpiado como cortafuegos. *J. Gómez*, 28-6-04 (MA 740660, VAL 185783, J. GÓMEZ 1760). **30SXJ5640**, 405 m, Jalance, pr. Castillo de D. Sancho. Matorral junto a senda. *J. Gómez & A. Robayna*, 12-4-05 (v. v.). **30SXJ6140**, 360 m, Jalance, Presa Casa de Los Baños. Matorral junto al margen del río. *J. Gómez*, 24-6-04 (J. GÓMEZ 1750).

4. CONCLUSIONES

En este trabajo se da un repaso a distintas interpretaciones que ha sufrido *C. x canescens* Sweet, desde su descubrimiento y posterior descripción, hasta su consideración actual como taxon diferente a *C. x incanus* L., con quien ha llegado a confundirse; se confirma su presencia en estado silvestre en la Península Ibérica, aportando datos sobre su distribución en los límites entre las provincias de Albacete y Valencia, a la altura del Río Júcar; se demuestra su condición de planta fértil; y se indican y representan, mediante fotografías y dibujos propios, algunos de los caracteres diferenciales que permiten distinguir la estepa híbrida de sus parentales, *C. albidus* L. y *C. creticus* L.

5. EXPRESIÓN DE GRATITUD

Nuestro agradecimiento al Dr. Jean-Pierre Demoly, quien tuvo la amabilidad de clarificar nuestras dudas sobre el nombre considerado correcto para el híbrido entre *C. albidus* L. y *C. creticus* L.; a Félix Mañueco, que se prestó a facilitarnos la comunicación, vía epistolar, con el Dr. Demoly en la lengua natal de éste; al Dr. José María Herranz, quien se ofreció desinteresadamente a verificar la viabilidad de las semillas de *C. x canescens* Sweet que le proporcionamos, entregándonos tres de las plantas que obtuvo; y al Dr. Santos Cirujano, que nos facilitó con celeridad la información bibliográfica requerida.

6. BIBLIOGRAFÍA

- CASTROVIEJO, S., C. AEDO, S. CIRUJANO, M. LAÍNZ, P. MONSERRAT, R. MORALES, G. LÓPEZ GONZÁLEZ, F. MUÑOZ GARMENDIA, C. NAVARRO, J. PAIVA & C. SORIANO (eds.) (1993). *Flora iberica*. Vol. III: *Plumbaginaceae (partim)-Capparaceae*. Real Jardín Botánico, C. S. I. C. Madrid.
- CLUSIUS, C. (1576). *Rariorum aliquot stirpium per Hispanias observatarum Historia*. Antverpiae.
- CLUSIUS, C. (1601). *Rariorum Plantarum historia*. Antverpiae.
- DE CANDOLLE, A. P. (1824). *Prodr.* Tomo 1. París.
- DEMOLY, J.-P. (1994). Notes et nouveautes nomenclaturales pour des hybrides du genre *Cistus* L. *Biocosme Méditerranéenne* 11(2): 27-30.
- DEMOLY, J.-P. (1996). Les hybrides binaires rares du genre *Cistus* L. (*Cistaceae*). *Anales Jard. Bot. Madrid* 54(1): 241-254.
- DEMOLY, J.-P. & P. MONSERRAT (1993). *Cistus* L., in CASTROVIEJO & al. (eds.). *Flora iberica*. Vol. III: 319-337. Real Jardín Botánico, C. S. I. C. Madrid.
- LINNEO, C. (1753). *Sp. Pl.* Vol. 1. Estocolmo.
- MARTÍN BOLAÑOS, M. & E. GUINEA (1949). Jarales y jaras. (Cistografía hispánica). *Bol. Inst. Forest. Invest. Exp.* 49: 1-228.
- PAU, C. (1904). Sección bibliográfica: A. Engler. Das Pflanzenreich. *Cistaceae* von W. Grosser. *Bol. Soc. Aragonesa Ci. Nat.* 3: 259-266.
- PAU, C. (1912). Visita botánica al Desierto de Las Palmas. *Bol. Soc. Aragonesa Ci. Nat.* 11: 163-169.
- PERIS, J. B., G. MATEO & R. FIGUEROLA (1984). Sobre la presencia de *Cistus incanus* L. en la Península Ibérica. *Bol. Soc. Brot., ser. 2* 57: 69-75.

SWEET, R. (1825-1830). *Cistineae*. Londres.

WILLKOMM, H. M. (1857-1863). *Icon. Descr. Pl. Nov.* Vol. 2. Leipzig.

WILLKOMM, H. M. (1878-1880). *Cistineae* DC, in WILLKOMM, H. M.
& J. LANGE (eds.), *Prodr. Fl. Hispan.* 3: 705-746. Stuttgart.

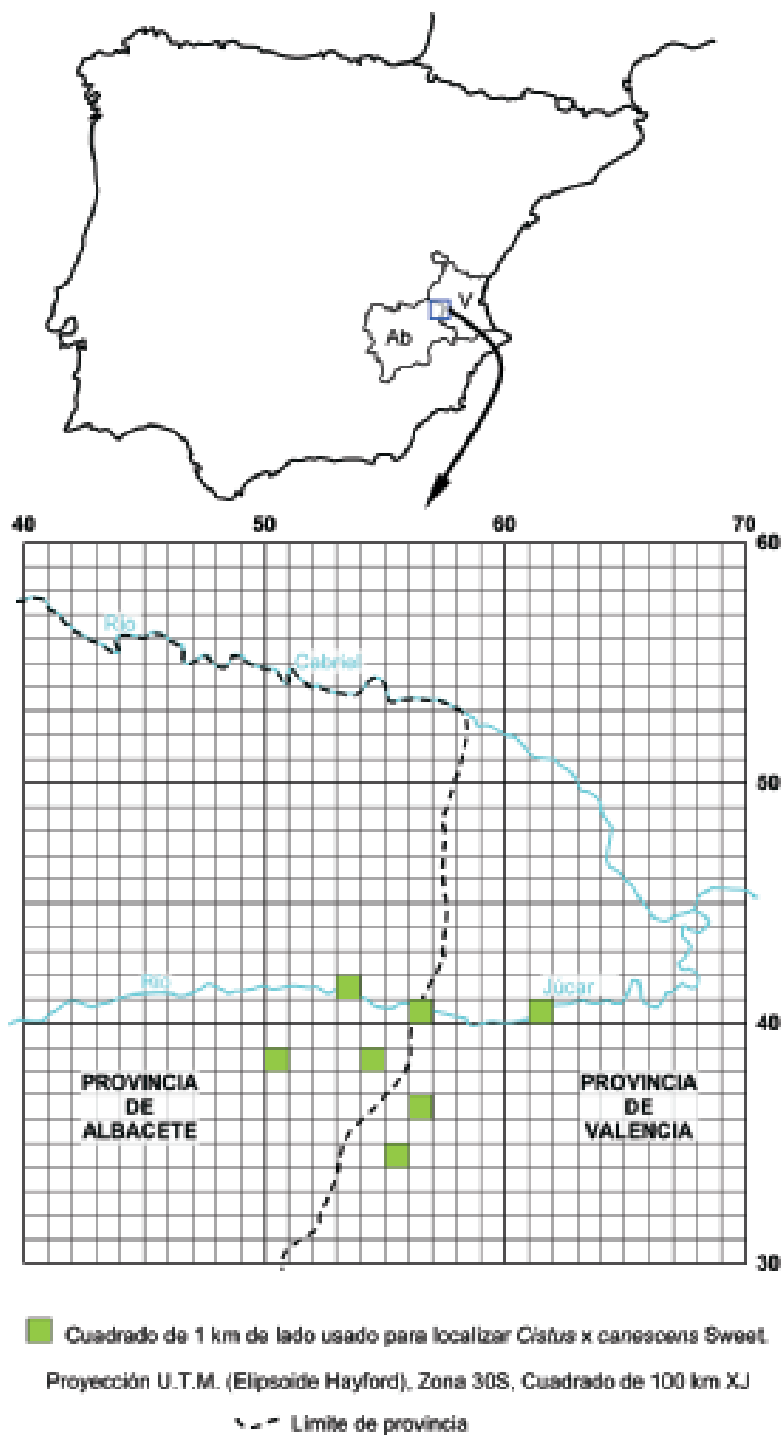


Figura 1. Mapas de localización y distribución de *Cistus x canescens* Sweet.



Foto.: J. Gómez

Fotografía 1. *Cistus albidus* L.



Lámina 1. *Cistus albidus* L. Rama florífera.



Foto.: J. Gómez

Fotografía 2. *Cistus creticus* L.



Lámina 2. *Cistus creticus* L. Rama florífera.



Foto.: J. Gómez

Fotografía 3. *Cistus x canescens* Sweet.



Lámina 3. *Cistus x canescens* Sweet. Detalle de rama fructífera.



Foto.: J. Gómez

Fotografía 4. *Cistus x canescens* Sweet. Detalle de la hoja.

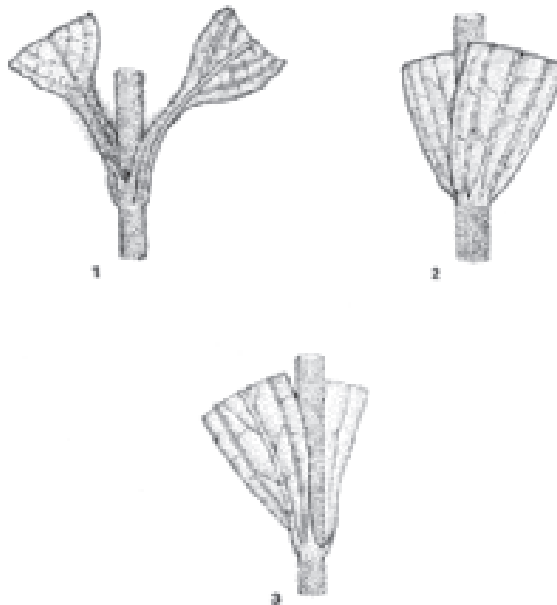


Lámina 4. Detalle de la inserción de las hojas: **1:** *Cistus creticus* L.; **2** *Cistus albidus* L.; **3** *Cistus x canescens* Sweet.

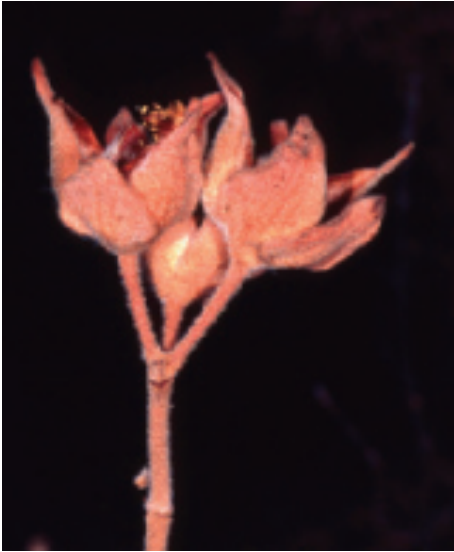


Foto.: J. Gómez
Fotografía 5. *Cistus albidus* L. Detalle del indumento en cáliz, cápsula y pedicelo en la fructificación.



Foto.: J. Gómez
Fotografía 6. *Cistus x canescens* Sweet. Detalle del indumento en cáliz, cápsula y pedicelo en la fructificación.



Foto.: J. Gómez
Fotografía 7. *Cistus creticus* L. Detalle del indumento en cáliz, cápsula y pedicelo en la fructificación.



Foto.: J. Gómez

Fotografía 8. Plantas obtenidas de semillas de *Cistus x canescens* Sweet.